

13 октября 1982 г. № 41 (4899)

ПОЗДРАВЛЯЕМ ЮБИЛЯРОВ

А. А. ТАРКОВСКОМУ — 75 лет

Секретариат правления Союза писателей СССР, совет по художественному переводу СП СССР направили Арсению Александровичу Тарковскому приветствие:

«Сердечно поздравляем Вас, известного поэта, большого мастера стихотворного перевода, со славной юбилейной датой — семидесятипятилетием.

В русской советской поэзии последних десятилетий Ваше лирическое творчество занимает прочное место. Хорошо известны всеююзному читателю Ваши поэтические сборники «Перед снегом», «Земле — земное», «Вестник», «Зимний день». Ваш лирический герой — человек, влюбленный в жизнь, жаждущий глубоко проникнуть в суть вещей.

Особое место в Вашей творческой биографии принадлежит стихотворным переводам. Вы один из самых известных, плодотворно работающих переводчиков поэзии Советского Востока. Каракалпакская народная поэма «Сорок девушек», «Сказание о Зохре и Тахире» туркменского поэта Молланепеса, поэзия Махтумкули и Кемине, стихи многих современных поэтов братских республик воссозданы Вами на русском языке с большим мастерством. Среди



Ваших лучших переводов — поэма Расула Рзы «Ленин».

Высоко оценена критикой одна из последних Ваших работ — перевод стихотворений арабского поэта-философа Абу-ль-Алла аль-Маарри.

За большие заслуги в развитии советской литературы Вы награждены орденом Дружбы народов, удостоены республиканских премий имени Бердаха и имени Махтумкули.

Желаем Вам доброго здоровья, бодрости духа, неутомимого творчества, новых поэтических книг и новых талантливых переводов!»